

## **РЕЦЕНЗІЯ**

**на освітньо-професійну програму Германські мови та літератури  
(переклад включно), перша - англійська  
за спеціальністю 035 Філологія спеціалізацією 035.041 Германські мови та  
літератури (переклад включно), перша - англійська  
першого (бакалаврського) рівня вищої освіти**

Професія філолога-перекладача на сучасному ринку праці є однією з найбільш затребуваних. У нашій країні попит на знавців іноземної мови зумовлений тим, що у суспільстві відбуваються інтеграційні процеси, реалізуються програми з культурних та освітніх обмінів, відбувається розширення контактів з діловими партнерами, збільшення інтересу до міжнародного туризму. Професійний перекладач майстерно створює необхідну атмосферу перемовин для вирішення зовнішньоекономічних питань, господарської діяльності.

Освітньо-професійна програма Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська за спеціальністю 035 Філологія спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська розроблена науково-педагогічними працівниками кафедри гуманітарних і соціальних дисциплін Полтавської державної аграрної академії з урахуванням вимог ринку праці та Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, затвердженого Наказом МОН України від 20 червня 2019 року № 869.

Метою освітньо-професійної програми є формування у здобувачів вищої освіти професійно орієнтованих комунікативних мовленнєвих компетенцій (лінгвістичної, соціолінгвістичної та прагматичної) для забезпечення ефективного професійного спілкування в академічному та професійному середовищах; формування та розвиток навичок здійснення науково-дослідної роботи.

Освітньо-професійна програма базується на загальновідомих положеннях та результатах сучасних наукових досліджень у галузі вивчення іноземних мов та перекладу. Формування умінь і навичок майбутніх філологів-перекладачів базується на вивченні як дисциплін загальнофілологічної підготовки, так і дисциплін зі спеціального перекладу та міжкультурної комунікації. Навчання передбачає обов'язкову перекладацьку практику. Викладання переважної більшості навчальних дисциплін іноземними (англійською та німецькою) мовами.

Реалізація освітньо-професійної програми Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська дає змогу забезпечити досягнення передбачених програмних результатів навчання та набути здобувачами вищої освіти програмних компетентностей зі спеціальності, що включають інтегральну компетентність, загальні та фахові компетентності, необхідні для успішної діяльності майбутнього фахівця.

Послідовність вивчення дисциплін, перелік та обсяг обов'язкових та вибіркових дисциплін відповідають структурно-логічній схемі підготовки

здобувачів вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська і покликані сприяти забезпеченню відповідності програмних результатів навчання запитам роботодавців.

До переваг освітньо-професійної програми слід віднести наявність дисципліни «Переклад спеціальних текстів: аграрних, економічних, юридичних, науково-технічних, суспільно-політичних, дипломатичних (англійською і німецькою мовами)», яка дає змогу сформувати навички перекладу в різноманітних галузях, що суттєво розширює можливості працевлаштування майбутніх фахівців. Позитивним є також можливість вільного вибору здобувачем вищої освіти певної кількості дисциплін, що забезпечує якісніший та свідомий вибір здобувачами необхідних компетенцій, враховуючи потреби ринку.

Загалом розроблена освітньо-професійна програма Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська відповідає вимогам Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, а її реалізація дає змогу сформувати компетентності, необхідні для успішного вирішення професійних завдань.

Рецензент:

перекладач Приватного акціонерного товариства «Природні Ресурси», к. філол. н.



О. УЛЯНЧЕНКО

*Підпис О. Уляченко завірає  
Наказник варту картів ТОВ «Природні Ресурси»*

